

NY NORSK DRAMATIKK

# Affæren

MED HILDE STENSLAND

MANUS OG REGI STEIN ELVESTAD



NORDLAND TEATER 



# Kjære publikum!

Stein Elvestads nyeste stykke stiller spørsmål ved fortid og nåtid. Det stiller spørsmål om vår egen vilje og evne til å tilgi og forstå det som skjedde i distriktet vårt under og etter den andre verdenskrig.

Skal vi aldri tilgi eller glemme? Tilgivelsens tid er kommet, men glemselens tid må aldri komme!

Jeg tror det er av vital viktighet at kommende generasjoner blir opplyst om de lidelser og tap et folk blir utsatt for ved en okkupasjon og en krig. Men vi må også tåle at det blir stilt spørsmål om nordmenns og okkupasnters væremåte og oppførsel både under krigen og ved det påfølgende rettsoppgjøret.

Nordland Teater presenterer igjen ny norsk dramatikk med «Affæren». Og det er en glede å vise dere nok et stykke av vår lokale og uhyre produktive dramatiker Stein Elvestad.

Det er også en stor glede å ønske Hilde Stensland velkommen til vårt teater!

**REIDAR SØRENSEN**  
Teatersjef

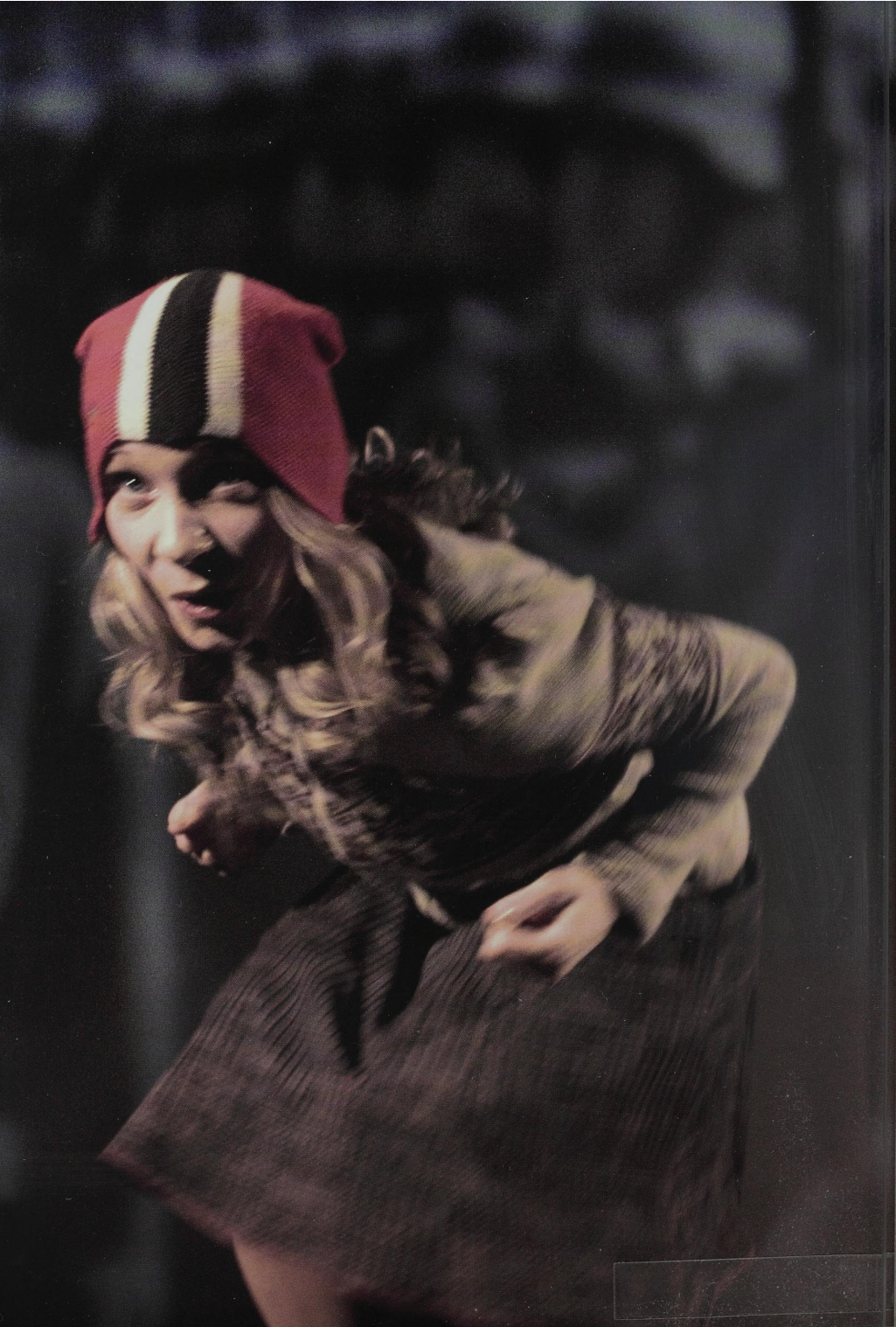


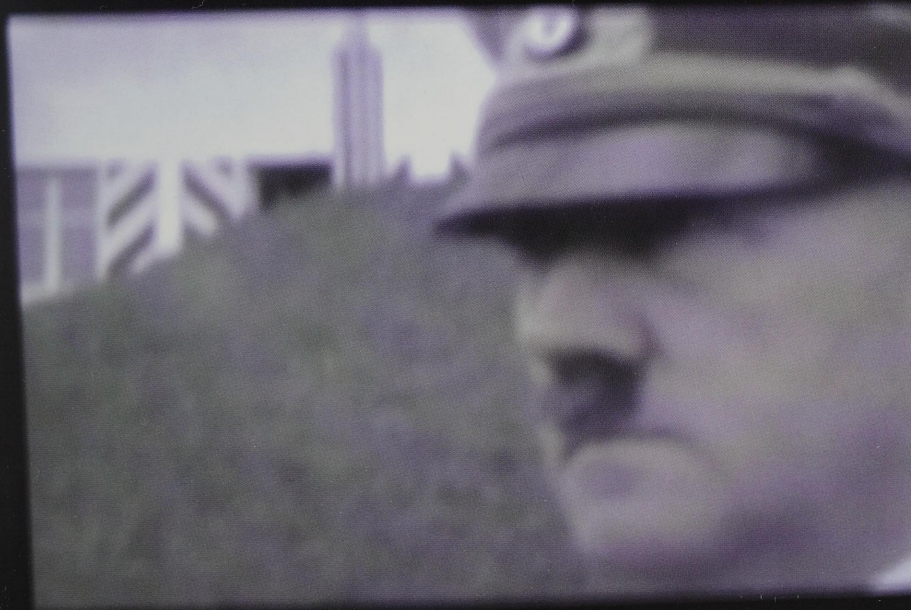
Nasjonalbiblioteket  
Depotbiblioteket



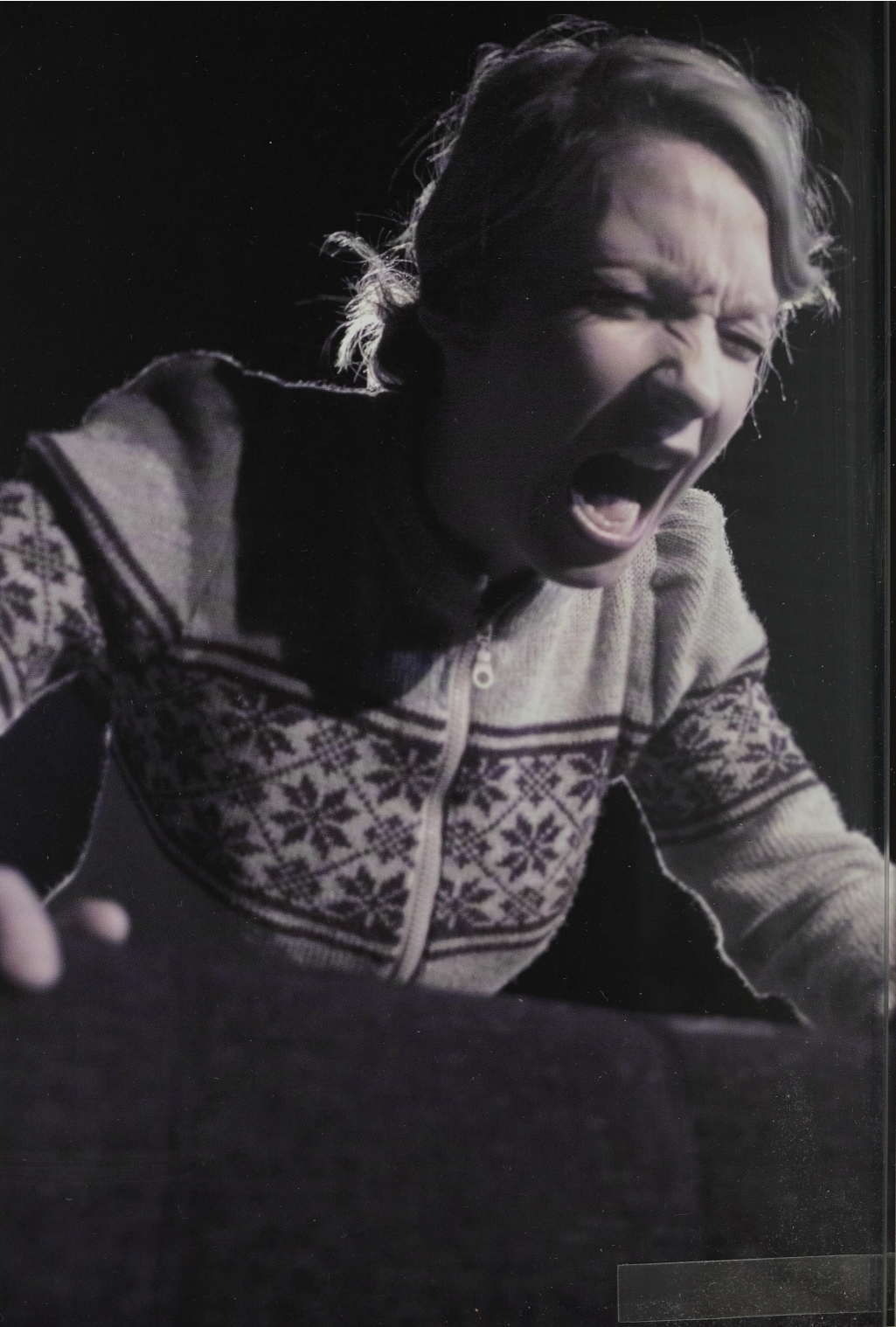














19081240

# Krigens arv

Da jeg var liten, fikk jeg høre eventyr om krigen. Vi vant, heltene var nordmenn, mens tyskerne var dumme. Historien i sort-hvitt. Så var det de andre, de som ikke ville fortelle. Mennesker sterkt preget av krigen. De var min inngang til «Affæren».

Nå, som voksen, er min opplevelse den samme. Jeg har møtt mange mennesker, og hørt deres fortellinger. Det har beveget meg dypt. Noen har tillatt meg å filme deres beretning, mens andre har snakket til meg over en kaffekopp, uten et ønske om at det de har opplevd skulle bli flyttet opp på en scene. De har følt nok smerte. De er ferdige med krigen. Jeg har likevel prøvd å gi dem alle et rom i forestillinga.

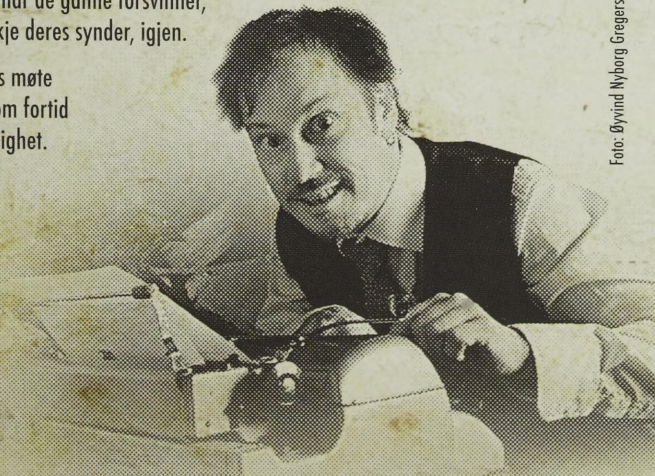
**“Når de gamle forsvinner,  
er det bare deres arv, og  
kanskje deres synder, igjen”**

Krigen er brent fast i oss. Konsekvensene bæres videre i generasjon etter generasjon. Dette har vært min reise. Endeløse samtaler som viser meg at selv i 2011, ser vi ikke nyansene i møtet mellom alle skjebnene. Kampen for demokrati koster, men uretten vil vi aldri glemme. Vi bruker fremdeles ord som tyskerunge og tyskertøy.

Vi må fortsatt kjempe mot fascisme og rasisme, og etterstrebe åpenhet. Hvordan kan vi ellers lære? For selv i dag er det eventyr de små får høre i oldeforeldrenes fang. Og har vi ikke dokumentasjon når de gamle forsvinner, er det bare deres arv, og kanskje deres synder, igjen.

Dette er Fridas historie. Hennes møte med dere i bristepunktet mellom fortid og nåtid, mellom krig og kjærlighet. Bær over med henne.

**STEIN ELVESTAD**  
*Manus/regi*







Depotbiblioteket

Affæren



11G081240

Manus, regi og film:

**STEIN ELVESTAD**

Frida:

**HILDE STENSLAND**

Medvirkende: **RUNE BANG, TOR JACOBSEN, SVERRE JUVIK, ANN ELISE ALTERMARK, EIVIND KROKMO, FRANCK MONHEIM KRISTIENSEN, KARLA GRØNFJELL, LEA VÅRHEIM, FREDRIK GUTTORMSEN, RAGNAR SELNES, NADIA BJØRKHEIM, HALGEIR SANDVÆR, MAGNÉ JØSEVOLD, KRISTIAN WINTHER, JOHAN HAUGEN, GUDMUND GULLJORD, GEIR VALLA OG VIDAR FLÅTT JR.**

Kostymedesign: **KARI BRITT NILSEN**

Lyd/billedesign: **RONNY KLAUSEN**

Lysdesign: **JOHAN HAUGEN**

Rekvisitør/insipient/ maske: **HILDE IRA TORVENES**

Produsent: **WENCHE BAKKEN**

Produksjonssjef: **PER RASMUSSEN**

Marked/PR: **MAIKEN JOHANSEN OG GERD DREYER LARSEN**

Turnéplanlegger: **ISABELLA FLÅTT**

Administrasjonssekretær: **TOVE HOVIND**

Foto: **KETIL BORN**

Takk til:

**TOR KRISTIENSEN, ØRNULF KIBSGAARD, MARIA LIEN, BJØRN BECH-HANSEN, HELGELAND MUSEUM AVD RANA OG VEFSN, NORSK LUFTFARTSMUSEUM, BODØ HJEMMEFRONTMUSEET, FORSVARETS MEDIESENTER, NASJONALBIBLIOTEKET, RANA BIBLIOTEK, RANA KOMMUNE, GRØNSVIK KYSTFORT, «DUNDERLAND», KØRGEN KRIGSMUSEUM OG NSM- NORDISK SPECIAL MARKETING**

Uroppremiere: **30. MARS, GRØNSVIK KYSTFORT, LURØY**

[www.nordlandteater.no](http://www.nordlandteater.no)

**KOMMER HØSTEN 2011:**

**PÅKLEDEREN** av Ronald Harwood

Regi: Alex Sherpf – Skuespillere: Andreas Kolstad, Karl Sundby, Linda Mathisen, Kjærsti Odden Skjeldal og Kari Onstad Winge

**PREMIERE 6. SEPTEMBER, NORDLAND TEATER**

**RITA** av Willy Russel

Med skuespillerne Reidar Sørensen og Ingvild Holthe Bygdnes

**TURNERER NORDLAND FYLKE OKTOBER 2011**

**NORDLAND TEATER** 



Groffisk design: David André Erichsen - [www.doesign.no](http://www.doesign.no)